

**MÓDOSÍTÁSOK 001-060**

előterjesztette: Halászati Bizottság

**Jelentés****Francisco Guerreiro****A9-0004/2024**

Az északkelet-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú halászati együttműködésről szóló egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állományvédelmi, -gazdálkodási és ellenőrzési intézkedések

Rendeleti javaslat (COM(2023)0362 – C9-0221/2023 – 2023/0206(COD))

**Módosítás 1****Rendeletre irányuló javaslat  
1 preambulumbekkezdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben<sup>21</sup> foglaltak szerint a közös halászati politika egyik célkitűzése az, hogy a tengerek biológiai erőforrásainak kiaknázása olyan módon történjen, amely fenntartható gazdasági, környezeti és társadalmi feltételeket biztosít.

*Módosítás*

(1) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben<sup>21</sup> foglaltak szerint a közös halászati politika egyik célkitűzése az, hogy a tengerek biológiai erőforrásainak kiaknázása olyan módon történjen, amely fenntartható gazdasági, környezeti és társadalmi feltételeket biztosít. ***Ezenkívül az említett rendelet 28. cikkének megfelelően az Uniónak biztosítania kell, hogy az uniós vizeken kívül folytatott uniós halászati tevékenységek a közös halászati politika területén alkalmazandó uniós jogban foglalt elvekkkel és előírásokkal azonos elveken és előírásokon alapuljanak, valamint egyenlő versenyfeltételeket kell szorgalmaznia az uniós piaci szereplők és a harmadik országbeli piaci szereplők számára.***

---

<sup>21</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

---

<sup>21</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

## Módosítás 2

### Rendelethez irányuló javaslat 11 preambulumbekkezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(11) 2022-ben az Unió, a Feröer szigetek, Grönland, Izland, Norvégia és az Egyesült Királyság konzultációkat folytatott az északkelet-atlanti vizek bizonyos nyílt vízi halászatainak ellenőrzési intézkedéseiről. E konzultációk 2022 novemberében zárultak le a Tanács által 2022. október 14-én jóváhagyott uniós álláspont alapján. Az e konzultációk során elfogadott intézkedéseket<sup>32</sup> át kell ültetni az uniós jogba. Az e halászati konzultációkban részt vevő felek megállapodásával összhangban bizonyos intézkedések alkalmazását el kell halasztani, hogy az átültetéshez elegendő idő álljon rendelkezésre.

---

<sup>32</sup> Az adott felek küldöttségvezetői által 2022 novemberében aláírt elfogadott jegyzőkönyv (<https://oceans-and-fisheries.ec.europa.eu/system/files/2022-12/2022-coastal-states-fisheries->

#### *Módosítás*

(11) 2022-ben az Unió, a Feröer szigetek, Grönland, Izland, Norvégia és az Egyesült Királyság konzultációkat folytatott az északkelet-atlanti vizek bizonyos nyílt vízi halászatainak ellenőrzési intézkedéseiről. E konzultációk 2022 novemberében zárultak le a Tanács által 2022. október 14-én jóváhagyott uniós álláspont alapján. Az e konzultációk során elfogadott intézkedéseket<sup>32</sup> át kell ültetni az uniós jogba. Az e halászati konzultációkban részt vevő felek megállapodásával összhangban bizonyos intézkedések alkalmazását el kell halasztani, hogy az átültetéshez elegendő idő álljon rendelkezésre. ***Ezek az intézkedések csak akkor alkalmazhatók, ha az említett halászati konzultációkban részt vevő valamennyi fél felhagy az – egyes nyílt vízi állományok állapotát veszélyeztető – egyoldalú halászati intézkedések elfogadásával, és betartja egymással kapcsolatos kötelezettségeit.***

---

<sup>32</sup> Az adott felek küldöttségvezetői által 2022 novemberében aláírt elfogadott jegyzőkönyv (<https://oceans-and-fisheries.ec.europa.eu/system/files/2022-12/2022-coastal-states-fisheries->

### Módosítás 3

#### Rendeletre irányuló javaslat 11 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(11a) A kisüzemi part menti és kisüzemi halászat kizárása érdekében azt a kötelezettséget, hogy azokban a kirakodásra és feldolgozásra szolgáló létesítményekben, ahol naptári évenként több mint 3000 tonna állomány mérlegelésére kerül sor, az egyes nyílt vízi állományok kirakodásának felügyeletét kamera- és szenzortechnológiákkal kell biztosítani, a 10 tonnát meghaladó kirakodásokra kell alkalmazni. Azon kirakodásra és feldolgozásra szolgáló létesítmények esetében, ahol nem fordul elő 10 tonnát meghaladó kirakodás, de a kirakodások teljes mennyisége naptári évenként meghaladja a 3000 tonnát, a megfigyelési célú kamera- és szenzortechnológiák használatára vonatkozó kötelezettséget nem kell alkalmazni. A tagállamoknak közzé kell tenniük az e feltételeknek megfelelő kikötők jegyzékét.***

### Módosítás 4

#### Rendeletre irányuló javaslat 11 b preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(11b) Az 52. cikkben megállapított rendelkezések végrehajtása az (EU) 2021/1139 európai parlamenti és tanácsi rendelettel létrehozott Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapból támogatásban részesülhet.***

## Módosítás 5

### Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Ezt a rendeletet a halászati ágazatban hatályban lévő rendeletekben meghatározott kötelezettségek, különösen az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>42</sup>, valamint az 1005/2008/EK<sup>43</sup> és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet **sérelme nélkül kell** alkalmazni.

---

<sup>42</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

<sup>43</sup> Tanács 1005/2008/EK rendelete (2008. szeptember 29.) a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról, továbbá a 2847/93/EGK, az 1936/2001/EK és a 601/2004/EK rendelet módosításáról és az 1093/94/EK és az 1447/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 286., 2008.10.29., 1. o.).

## Módosítás 6

### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

E rendelet alkalmazásában:

*Módosítás*

(2) Ezt a rendeletet a halászati ágazatban hatályban lévő rendeletekben meghatározott kötelezettségek, különösen az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>42</sup>, valamint az 1005/2008/EK<sup>43</sup> és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet **ellenére is** alkalmazni **kell**.

---

<sup>42</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

<sup>43</sup> Tanács 1005/2008/EK rendelete (2008. szeptember 29.) a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról, továbbá a 2847/93/EGK, az 1936/2001/EK és a 601/2004/EK rendelet módosításáról és az 1093/94/EK és az 1447/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 286., 2008.10.29., 1. o.).

***Amennyiben e rendelet másként nem rendelkezik***, e rendelet alkalmazásában ***az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikkében és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet***

**4. cikkében szereplő fogalom meghatározásokat kell alkalmazni. Ezenkívül a következő fogalom meghatározások is alkalmazandók:**

## **Módosítás 7**

### **Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – 13 pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(13) „VMS”: **műholdas** hajómegfigyelési rendszer, amely rendszeres időközönként adatokat szolgáltat az illetékes hatóságoknak a haláshajó helyzetére, irányára és sebességére vonatkozóan;

*Módosítás*

(13) „VMS”: hajómegfigyelési rendszer, amely rendszeres időközönként adatokat szolgáltat az illetékes hatóságoknak a haláshajó helyzetére, irányára és sebességére vonatkozóan;

## **Módosítás 8**

### **Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – 21 pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

21. „elektronikus halászati napló”: a halászati tevékenységeknek a haláshajó parancsnoka által rögzített és a szabályozási területre való belépés előzetes bejelentésétől a szabályozási területről való kilépésig a lobogó szerinti állam részére továbbított **számítógépes** nyilvántartása;

*Módosítás*

21. „elektronikus halászati napló”: a halászati tevékenységeknek a haláshajó parancsnoka által rögzített és a szabályozási területre való belépés előzetes bejelentésétől a szabályozási területről való kilépésig a lobogó szerinti állam részére továbbított **elektronikus** nyilvántartása;

## **Módosítás 9**

### **Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – 22 pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

22. „FMC”: **a lobogó szerinti tagállam szárazföldön működő** halászati felügyelő **központja**;

*Módosítás*

22. „FMC”: **az 1224/2009/EK tanácsi rendelet 4. cikkének 15. pontjában meghatározott** halászati felügyelő **központ**;

## Módosítás 10

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A lehetséges veszélyeztetett tengeri ökoszisztémákkal kapcsolatos felfedezésről szóló információt követően a NEAFC által azonosított területeken **az uniós halászhajók parancsnokai** ideiglenes lezárásokat végeznek mindaddig, amíg a NEAFC-titkárság nem tesz bejelentést e területek újbóli megnyitásáról.

*Módosítás*

(6) A lehetséges veszélyeztetett tengeri ökoszisztémákkal kapcsolatos felfedezésről szóló információt követően a NEAFC által azonosított területeken **a tagállamok** ideiglenes lezárásokat végeznek mindaddig, amíg a NEAFC-titkárság nem tesz bejelentést e területek újbóli megnyitásáról.

## Módosítás 11

### Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 3 bekezdés – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) jelentést nyújt be a felderítő fenékhálászati tevékenységek eredményeiről az ICES-nek és a Bizottságnak, amely továbbítja azt a NEAFC-titkárságnak.

*Módosítás*

d) jelentést nyújt be a felderítő fenékhálászati tevékenységek eredményeiről – **beleértve valamennyi összegyűjtött nyers adatot is** – az ICES-nek és a Bizottságnak, amely továbbítja azt a NEAFC-titkárságnak.

## Módosítás 12

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A tagállamok elektronikus úton megküldik a Bizottságnak a lobogójuk alatt közlekedő és az Unióban lajstromozott valamennyi olyan halászhajó adatait, amelyek számára halászati tevékenységet kívánnak engedélyezni a szabályozási területen. Ezen információkat minden év december 15-ig kell megküldeni a következő évre vonatkozóan, vagy minden esetben a hajónak a szabályozási területre

*Módosítás*

(1) A tagállamok elektronikus úton megküldik a Bizottságnak a lobogójuk alatt közlekedő és az Unióban lajstromozott valamennyi olyan halászhajó adatait, amelyek számára halászati tevékenységet kívánnak engedélyezni a szabályozási területen. Ezen információkat minden év december 15-ig kell megküldeni a következő évre vonatkozóan, vagy minden esetben **legkésőbb 15 nappal** a hajónak a

való belépése előtt.

szabályozási területre való belépése előtt.

### Módosítás 13

#### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 5 bekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) biztosítja, hogy a lobogója alatt közlekedő halászhajók megfeleljenek **a NEAFC által elfogadott vonatkozó ajánlásoknak**; továbbá

*Módosítás*

c) biztosítja, hogy a lobogója alatt közlekedő halászhajók megfeleljenek **e rendeletnek**; továbbá

### Módosítás 14

#### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 6 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) IMO-szám (ha **rendelkezésre áll**);

*Módosítás*

b) IMO-szám, **vagy ha az nem alkalmazandó, egyéb egyedi hajóazonosító**;

### Módosítás 15

#### Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 2 bekezdés – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) IMO-szám, ha az A.1078(28) IMO-határozat hatálya alá tartozik;

*Módosítás*

d) IMO-szám, ha az A.1078(28) IMO-határozat hatálya alá tartozik, **vagy ha nem alkalmazandó, egyéb egyedi hajóazonosító**;

### Módosítás 16

#### Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) **A legalább 17 méter legnagyobb**

*Módosítás*

(3) A 404/2011/EU végrehajtási rendelet

***hosszal és raktérrel rendelkező uniós halászhajók, valamint a hűtött tengervíztartályokkal rendelkező uniós hajók esetében a 404/2011/EU***  
végrehajtási rendelet 7. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett dokumentumokat a lobogó szerinti tagállam illetékes hatósága rendszeres időközönként ellenőrzi.

7. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett dokumentumokat a lobogó szerinti tagállam illetékes hatósága rendszeres időközönként ellenőrzi.

## **Módosítás 17**

### **Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Tilos olyan halászeszközt használni, amely nincs jelölve, ha kötelező a jelölés, vagy ha a jelölés sérti az (1) bekezdésben említett követelményeket. A NEAFC halászati ellenőrei eltávolíthatják és ártalmatlaníthatják a nem megfelelő jelöléssel ellátott halászeszközöket, ***valamint*** az eszközben talált halakat.

*Módosítás*

(2) Tilos olyan halászeszközt használni, amely nincs jelölve, ha kötelező a jelölés, vagy ha a jelölés sérti az (1) bekezdésben említett követelményeket. A NEAFC halászati ellenőrei eltávolíthatják és ártalmatlaníthatják a nem megfelelő jelöléssel ellátott halászeszközöket. Az eszközben talált halakat ***jótekonysági szervezeteknek vagy közérdekű szervezeteknek kell adományozni, és amennyiben emberi fogyasztásra nem alkalmasak, az uniós joggal összhangban lévő nemzeti jognak megfelelően kell ártalmatlanítani.***

## **Módosítás 18**

### **Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – cím**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

***Tengeri szemét*** és az elveszített eszközök kiemelése

*Módosítás*

***A halászhajókból származó hulladék*** és az elveszített eszközök kiemelése

## **Módosítás 19**

### **Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 1 bekezdés**



(1) Az uniós halászhajók parancsnokai **számára tilos a halászeszközök szándékos elhagyása** vagy **eldobása, valamint** – az (EU) 2019/883 európai parlamenti és tanácsi irányelvben<sup>48</sup> foglaltak **szerint** – a **hajókról** származó **hulladékok tengerbe ürítése**, a hajókról történő szennyezés megelőzésének szabályaival (MARPOL, V. melléklet) összhangban.

(1) Az uniós halászhajók parancsnokai **jogi felelősséggel tartoznak annak biztosításáért, hogy szándékosan ne hagyjanak** vagy **dobjanak el halászeszközöket, illetve ne ürítsenek a tengerbe semmilyen**, az (EU) 2019/883 európai parlamenti és tanácsi irányelvben<sup>48</sup> foglaltak **szerinti**, a **hajójukról** származó **hulladékot**, a hajókról történő szennyezés megelőzésének szabályaival (MARPOL, V. melléklet) összhangban.

---

<sup>48</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/883 irányelve (2019. április 17.) a hajókról származó hulladékok leadására alkalmas kikötői befogadólétesítményekről, a 2010/65/EU irányelv módosításáról, valamint a 2000/59/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 151., 2019.6.7., 116. o.).

---

<sup>48</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/883 irányelve (2019. április 17.) a hajókról származó hulladékok leadására alkalmas kikötői befogadólétesítményekről, a 2010/65/EU irányelv módosításáról, valamint a 2000/59/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 151., 2019.6.7., 116. o.).

## **Módosítás 20**

### **Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 2 bekezdés**

(2) Az **1224/2009/EK tanácsi rendelet 48. cikkében említett, azon esetekben szükséges információkon túlmenően, amikor az elveszített eszközt nem lehet kiemelni**, az uniós halászhajók 24 órán belül értesítik a lobogó szerinti tagállamuk illetékes hatóságait **a következőkről**:

(2) Az uniós halászhajók 24 órán belül értesítik a lobogó szerinti tagállamuk illetékes hatóságait **az 1224/2009/EK tanácsi rendelet 14. cikkének (7) bekezdésében és 48. cikkében előírt információkról azokban az esetekben, amikor az elveszített halászeszközöket nem lehet kiemelni.**

- a) **a hajó hívójele;**
- b) **az elveszített eszköz mennyisége; továbbá**
- c) **a hajó megpróbálta-e kiemelni az eszközt vagy sem.**

## Módosítás 21

### Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) *A (2) bekezdésben és* az 1224/2009/EK rendelet 48. cikkében említett információkról a tagállam haladéktalanul értesíti a Bizottságot, amely továbbítja azokat a NEAFC-titkárságnak.

*Módosítás*

(3) Az 1224/2009/EK rendelet **14. cikkének (7) bekezdésében és** 48. cikkében említett információkról a tagállam haladéktalanul értesíti a Bizottságot, amely továbbítja azokat a NEAFC-titkárságnak.

## Módosítás 22

### Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A tagállamok vállalják a lobogójuk alatt közlekedő hajókhoz tartozó, elveszített eszközök rendszeres kiemelését.

*Módosítás*

(4) A tagállamok vállalják a lobogójuk alatt közlekedő hajókhoz tartozó, elveszített eszközök rendszeres kiemelését. ***Amennyiben olyan eszközt emelnek ki, amelynek elvesztését nem jelentették, akkor az azt kiemelő tagállam vagy egyéb szerződő fél megtérítheti a költségeket az eszközt elvesztő hajó parancsnokával.***

## Módosítás 23

### Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A parancsnok által továbbított és a halászati felügyelő központban tárolt elektronikus halászati naplók adatai hivatalos adatoknak minősülnek. Ezen adatokról és változásairól a halászati felügyelő központ haladéktalanul értesíti a NEAFC-titkárságot.

*Módosítás*

*(A magyar változatot nem érinti.)*

## Módosítás 24

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**13 cikk – 3 bekezdés – b pont – iii alpont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

iii. a termékforma, a csomagolás **típusa** és a tartály típusa kódjainak jegyzéke összhangban van a **NEAFC honlapján elérhető NEAFC törzsadat-nyilvántartással**.

*Módosítás*

iii. a termékforma **vagy a kiserelés, az erőforrás tartósítási módja**, a csomagolás **vagy** a tartály típusa kódjainak jegyzéke összhangban van a **Vla. melléklettel**.

**Módosítás 25**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**14 cikk – 1 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) elektronikus úton továbbítják az elektronikus halászati napló adatait a halászati felügyelő központjuknak, többek között legalább a VII. mellékletben meghatározott adatokat, kitérve minden olyan fogásra, amelyet a hajó halászati **erőforrásokra irányuló halászati tevékenység** folytatása közben ejtett;

*Módosítás*

a) elektronikus úton továbbítják az elektronikus halászati napló adatait a halászati felügyelő központjuknak, többek között legalább a VII. mellékletben meghatározott adatokat, kitérve minden olyan fogásra, amelyet a hajó halászati tevékenység folytatása közben ejtett;

**Módosítás 26**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**15 cikk – 1 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a VII. mellékletben meghatározott előírásoknak és formátumnak megfelelően elektronikus úton meg kell küldeniük az átrakodási jelentéseket a halászati felügyelő központjuknak. E jelentéseknek minden egyes átrakodás esetében tartalmazniuk kell a be- és kirakott mennyiségeket. Az átdadó uniós halászhajó parancsnoka az átrakodás előtt legalább 24 órával átdadó általi átrakodásról szóló értesítő jelentést küld. A fogadó uniós halászhajó parancsnoka legkésőbb az **átrakodást** követő egy órán belül

*Módosítás*

a) a VII. mellékletben meghatározott előírásoknak és formátumnak megfelelően elektronikus úton meg kell küldeniük az átrakodási jelentéseket a halászati felügyelő központjuknak. E jelentéseknek minden egyes átrakodás esetében tartalmazniuk kell a be- és kirakott mennyiségeket. Az átdadó uniós halászhajó parancsnoka az átrakodás **megkezdése** előtt legalább 24 órával átdadó általi átrakodásról szóló értesítő jelentést küld. A fogadó uniós halászhajó parancsnoka legkésőbb az **átrakodás befejezését** követő egy órán

jelentésként továbbítja a fogadó általi átrakodásról szóló nyilatkozatot. A jelentéseknek tartalmazniuk kell a tervezett átrakodás dátumát, időpontját, földrajzi helyzetét és a kirakodni szándékozott vagy kirakodott teljes kerekített tömeget fajonként, kilogrammban megadva, illetve azon hajók azonosítását, amelyekre vagy amelyekről azokat átrakodták;

belül jelentésként továbbítja a fogadó általi átrakodásról szóló nyilatkozatot. A jelentéseknek tartalmazniuk kell a tervezett átrakodás dátumát, időpontját, földrajzi helyzetét és a kirakodni szándékozott vagy kirakodott teljes kerekített tömeget fajonként, kilogrammban megadva, illetve azon hajók azonosítását, amelyekre vagy amelyekről azokat átrakodták;

## Módosítás 27

### Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 1 bekezdés– b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) az átrakodási műveletek csak azt követően kezdődhetnek meg, hogy az átvevő hajó lobogója szerinti szerződő fél megadta az engedélyeket. A fogadó uniós hajók esetében a lobogó szerinti tagállam haladéktalanul továbbítja az átrakodási engedélyt a NEAFC titkárságának, valamint másolatban a Bizottságnak és az EFCA-nak; továbbá

*Módosítás*

b) az átrakodási műveletek csak azt követően kezdődhetnek meg, hogy az átvevő hajó lobogója szerinti **tagállam vagy** szerződő fél megadta az engedélyeket. A fogadó uniós hajók esetében a lobogó szerinti tagállam haladéktalanul továbbítja az átrakodási engedélyt a NEAFC titkárságának, valamint másolatban a Bizottságnak és az EFCA-nak; továbbá

## Módosítás 28

### Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 1 bekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) az 5. szakasz rendelkezéseinek sérelme nélkül, a fogadó uniós halászhajó parancsnoka – a szabályozási területen fogott halászati erőforrásokat érintő tengeri átrakodási műveletben való részvételét követően – a VII. mellékletben meghatározott formátumban a kirakodás előtt legalább 24 órával a kirakodási kikötőről szóló értesítő jelentést küld, amelyben feltünteti a fedélzeten tartott összes fogást, a kirakodásra kerülő teljes tömeget, a kikötő nevét, valamint a

*Módosítás*

c) az 5. szakasz rendelkezéseinek sérelme nélkül, a fogadó uniós halászhajó parancsnoka – a szabályozási területen fogott halászati erőforrásokat érintő tengeri átrakodási műveletben való részvételét követően – a VII. mellékletben meghatározott formátumban a kirakodás **megkezdése** előtt legalább 24 órával a kirakodási kikötőről szóló értesítő jelentést küld, amelyben feltünteti a fedélzeten tartott összes fogást, a kirakodásra kerülő teljes tömeget, a kikötő nevét, valamint a

kirakodás dátumát és időpontját, függetlenül attól, hogy a kirakodásra az egyezmény hatálya alá tartozó területen belüli vagy kívüli kikötőben kerül-e sor.

kirakodás dátumát és időpontját, függetlenül attól, hogy a kirakodásra az egyezmény hatálya alá tartozó területen belüli vagy kívüli kikötőben kerül-e sor.

## Módosítás 29

### Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A kirakodási kikötőről szóló értesítő jelentés helyesbítése tilos, de az ilyen jelentés érvényteleníthető. A kirakodási kikötőről szóló értesítés érvénytelenítése és új értesítés küldése esetén az (1) **bekezdésben** meghatározott határidők alkalmazandók.

*Módosítás*

(3) A kirakodási kikötőről szóló értesítő jelentés helyesbítése tilos, de az ilyen jelentés érvényteleníthető. A kirakodási kikötőről szóló értesítés érvénytelenítése és új értesítés küldése esetén az (1) **bekezdés c) pontjában** meghatározott határidők alkalmazandók.

## Módosítás 30

### Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 1 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) halászati felügyelő központot hoznak létre és működtetnek ***a lobogójuk alatt közlekedő hajók halászati tevékenységeinek nyomon követése érdekében, amelyeket fel kell szerelni az automatikus adatfeldolgozást és az elektronikus adatátvitelt lehetővé tevő számítógépes hardverrel és szoftverrel, illetve rendszerhibák esetére biztonsági adatmentési és -helyreállítási eljárásokról rendelkeznek;***

*Módosítás*

a) ***az 1224/2009/EK rendelet 9. és 9a. cikkével összhangban*** halászati felügyelő központot hoznak létre és működtetnek;

## Módosítás 31

### Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 1 bekezdés – d pont – i alpont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**i. a hajó azonosító jele;**

**törölve**

### **Módosítás 32**

**Rendeletre irányuló javaslat  
16 cikk – 1 bekezdés – d pont – iv alpont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**iv. a hajó sebessége és iránya a hajó említett földrajzi helyzetének rögzítési időpontjában;**

**törölve**

### **Módosítás 33**

**Rendeletre irányuló javaslat  
16 cikk – 1 bekezdés – e pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**e) valós időben** továbbítják a NEAFC titkárságának a lobogójuk alatt közlekedő hajók helyzetjelentéseit a szabályozási területre való belépéskor, illetve az onnan való kilépéskor, továbbá a szabályozási területen folytatott tevékenység során legalább óránként egyszer;

**e) amint megkapták,** továbbítják a NEAFC titkárságának a lobogójuk alatt közlekedő hajók helyzetjelentéseit a szabályozási területre való belépéskor, illetve az onnan való kilépéskor, továbbá a szabályozási területen folytatott tevékenység során legalább óránként egyszer;

### **Módosítás 34**

**Rendeletre irányuló javaslat  
16 cikk – 1 bekezdés – g pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**g)** gondoskodnak arról, hogy a **VMS-re vonatkozó követelmények hatálya alá tartozó halászhajóiktól** kapott adatokat számítógéppel olvasható formában rögzítsék és legalább három évig tárolják; továbbá

**g)** gondoskodnak arról, hogy a **halászhajóik VMS-étől** kapott adatokat számítógéppel olvasható formában rögzítsék és legalább három évig tárolják; továbbá

## Módosítás 35

### Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 1 bekezdés – h pont – ii pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

ii. gondoskodnak arról, hogy a VMS-eikbe telepítsék a halászati tilalom hatálya alá tartozó fenékhálászati területek határvonalait.

*Módosítás*

ii. gondoskodnak arról, hogy a VMS-eikbe telepítsék **és naprakészen tartásák** a halászati tilalom hatálya alá tartozó fenékhálászati területek határvonalait.

## Módosítás 36

### Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) ***Az az uniós haláshajó-parancsnok, aki nem kapott pozitív visszaigazolást a NEAFC titkárságától a halászati tevékenységről szóló jelentésről, haladéktalanul elvégzi a megfelelő módosításokat, és újból benyújtja a halászati tevékenységről szóló jelentést a lobogó szerinti halászati felügyelő központnak. Ha a hajóparancsnok még mindig nem kap pozitív visszaigazolást, vagy ha a halászati tevékenységekről szóló jelentések módosítása vagy újbóli benyújtása a határidők miatt már nem lehetséges, a parancsnok felveszi a kapcsolatot a lobogó szerinti tagállam halászati felügyelő központjával, hogy megkapja a nyomkövetési eljárásokra vonatkozó szükséges iránymutatást a 14. és 15. cikkben említett adatok benyújtásának biztosítása érdekében.***

*Módosítás*

(4) ***Ha a lobogó szerinti tagállam halászati felügyelő központja nem kap pozitív visszaigazolást a NEAFC titkárságától a halászati tevékenységről szóló jelentésről, felkéri az uniós haláshajó parancsnokát, hogy nyújtson be módosított jelentést. Ha továbbra sem kap pozitív visszaigazolást, vagy ha a halászati tevékenységekről szóló jelentések módosítása vagy újbóli benyújtása a határidők miatt már nem lehetséges, a lobogó szerinti tagállam halászati felügyelő központja a 14. és 15. cikkben említett adatok benyújtásának biztosítása érdekében megadja a parancsnoknak a nyomkövetési eljárásokra vonatkozó szükséges iránymutatást.***

## Módosítás 37

### Rendeletre irányuló javaslat 20 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Azok a tagállamok, amelyeknek halászhajói jogosultak a szabályozási területen való halászatra, a NEAFC-rendszer keretében **ellenőröket jelölnek ki** az ellenőrzési és felügyeleti feladatok elvégzésére (a továbbiakban: NEAFC-ellenőrök).

**Módosítás 38**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**20 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A tagállamok a XII. mellékletben meghatározott formátumnak megfelelően minden **NEAFC-ellenőr** számára különleges személyi igazoló okmányt állítanak ki.

**Módosítás 39**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**21 cikk – 2 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) **a NEAFC-ellenőrök** neve és egyedi azonosító száma, beleértve e-mail-címüket is; továbbá

**Módosítás 40**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**22 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az ellenőrzést végző tagállam és az EFCA az egyes felügyeleti jelentésekből származó adatokat elektronikus úton, a XVI. melléklet 2. részének megfelelő

*Módosítás*

(1) Azok a tagállamok, amelyeknek halászhajói jogosultak a szabályozási területen való halászatra, a NEAFC-rendszer keretében **kijelölik ellenőreiket** az ellenőrzési és felügyeleti feladatok elvégzésére (a továbbiakban: NEAFC-ellenőrök).

*Módosítás*

(2) A tagállamok a XII. mellékletben meghatározott formátumnak megfelelően minden **NEAFC-ellenőrük** számára különleges személyi igazoló okmányt állítanak ki.

*Módosítás*

a) **NEAFC-ellenőreik** neve és egyedi azonosító száma, beleértve e-mail-címüket is; továbbá

*Módosítás*

(3) Az ellenőrzést végző tagállam és az EFCA az egyes felügyeleti jelentésekből származó adatokat elektronikus úton, a XVI. melléklet 2. részének megfelelő



formátumú észlelési jelentésben haladéktalanul továbbítja az érintett halászhajó szerződő felének és a NEAFC titkárságának, **valamint másolatban az EFCA-nak**. A felügyelet során rögzített képeket kérésre továbbítani kell az érintett halászhajó szerződő felének.

formátumú észlelési jelentésben haladéktalanul továbbítja **a lobogó szerinti tagállamnak vagy** az érintett halászhajó szerződő felének és a NEAFC titkárságának. A felügyelet során rögzített képeket kérésre továbbítani kell **a lobogó szerinti tagállamnak vagy** az érintett halászhajó szerződő felének.

## Módosítás 41

### Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 12 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(12) A NEAFC-ellenőrök minden vizsgálati jelentés másolatát haladéktalanul továbbítják az EFCA-nak, és az ellenőrzési jelentés adatait haladéktalanul feltöltik a NEAFC honlapjának biztonságos részére. Minden egyes ellenőrzési jelentés eredeti példányát vagy hiteles másolatát – kérésre – meg kell küldeni az ellenőrzött hajó szerződő felének.

*Módosítás*

(12) A NEAFC-ellenőrök minden vizsgálati jelentés másolatát haladéktalanul továbbítják az EFCA-nak, és az ellenőrzési jelentés adatait haladéktalanul feltöltik a NEAFC honlapjának biztonságos részére. Minden egyes ellenőrzési jelentés eredeti példányát vagy hiteles másolatát – kérésre – meg kell küldeni **a lobogó szerinti tagállamnak vagy** az ellenőrzött hajó szerződő felének.

## Módosítás 42

### Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 1 bekezdés – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**d) együttműködni és segíteni a halászhajó e rendelet szerint végzett ellenőrzésében, valamint nem akadályozhatja, nem félemlítheti meg, illetve nem zavarhatja a NEAFC-ellenőröket feladataik ellátása során, és köteles biztosítani a személyes biztonságukat;**

*Módosítás*

**törölve**

## Módosítás 43

### Rendeletre irányuló javaslat

## 24 cikk – 1 bekezdés – f pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**f) hozzáférést biztosítani a halászhajó bármely olyan területéhez, fedélzetéhez és helyiségéhez, a fogáshoz (akár feldolgozott termék, akár nem), a hálókhoz vagy egyéb eszközökhöz és berendezésekhez, illetve azokhoz az információkhoz vagy okmányokhoz, amelyeket az ellenőr a 23. cikk (2) bekezdésének megfelelően szükségesnek ítél;**

*Módosítás*

**törölve**

## Módosítás 44

### Rendeletre irányuló javaslat 29 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A kirakodás, az átrakodás vagy a kikötői szolgáltatások egyéb igénybevétele nem engedélyezhető, ha a kikötő szerinti tagállam egyértelmű bizonyítékot kap arra nézve, hogy a fedélzeten lévő fogást az egyik szerződő félnek a nemzeti joghatósága alá tartozó területekre alkalmazandó előírásait megszegve ejtették.

*Módosítás*

(4) A kirakodás, az átrakodás vagy a kikötői szolgáltatások egyéb igénybevétele nem engedélyezhető, ha a kikötő szerinti tagállam egyértelmű bizonyítékot kap arra nézve, hogy a fedélzeten lévő fogást **a lobogó szerinti tagállamnak vagy** az egyik szerződő félnek a nemzeti joghatósága alá tartozó területekre alkalmazandó előírásait megszegve ejtették.

## Módosítás 45

### Rendeletre irányuló javaslat 30 cikk – 5 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) A tagállamok a (3) bekezdésben említett jegyzékek bármely változásáról értesítik az EFCA-t, amely a maga részéről haladéktalanul továbbítja azokat a NEAFC titkárságának, valamint másolatban a Bizottságnak.

*Módosítás*

(5) A tagállamok a (3) bekezdésben említett jegyzékek bármely változásáról **azok hatálybalépése előtt 15 nappal** értesítik az EFCA-t, amely a maga részéről haladéktalanul továbbítja azokat a NEAFC titkárságának, valamint másolatban a Bizottságnak.

## Módosítás 46

### Rendeletre irányuló javaslat 32 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) E cikket **a 404/2011/EU végrehajtási** rendelet **113.** cikkében meghatározott általános kötelezettségeken túlmenően kell alkalmazni.

*Módosítás*

(1) E cikket **az 1224/2009/EK** rendelet **75.** cikkében meghatározott általános kötelezettségeken túlmenően kell alkalmazni.

## Módosítás 47

### Rendeletre irányuló javaslat 32 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Az ellenőrzött halászhajó parancsnokának vagy adott esetben a parancsnok képviselőjének eleget kell tennie **a 404/2011/EU végrehajtási** rendelet **114.** cikkében megállapított kötelezettségeknek, valamint adott esetben az e rendelet 24. cikkében megállapított kötelezettségeknek.

*Módosítás*

(2) Az ellenőrzött halászhajó parancsnokának vagy adott esetben a parancsnok képviselőjének eleget kell tennie **az 1224/2009/EK** rendelet **75.** cikkében megállapított kötelezettségeknek, valamint adott esetben az e rendelet 24. cikkében megállapított kötelezettségeknek.

## Módosítás 48

### Rendeletre irányuló javaslat 37 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Ha **az ellenőr** megítélése szerint alapos okkal vélelmezhető, hogy a halászhajó parancsnoka vagy üzemeltetője súlyos jogsértést követett el, **az ellenőr** haladéktalanul értesíti az ellenőrzést végző tagállam illetékes hatóságait, a Bizottságot és az EFCA-t a jogsértésről. Az ellenőrzést végző tagállam vagy az EFCA – amennyiben az ellenőrzést ez utóbbi végezte – haladéktalanul továbbítja az információkat a NEAFC titkárságának, a hajó lobogója szerinti állam illetékes

*Módosítás*

(1) Ha **a NEAFC-ellenőr** megítélése szerint alapos okkal vélelmezhető, hogy a halászhajó parancsnoka vagy üzemeltetője súlyos jogsértést követett el, **a NEAFC-ellenőr** haladéktalanul értesíti az ellenőrzést végző tagállam illetékes hatóságait, a Bizottságot és az EFCA-t a jogsértésről. Az ellenőrzést végző tagállam vagy az EFCA – amennyiben az ellenőrzést ez utóbbi végezte – haladéktalanul továbbítja az információkat a NEAFC titkárságának, a hajó lobogója

hatóságainak, és adott esetben az áradó hajók lobogó szerinti államának vagy államainak abban az esetben, ha az ellenőrzött hajó átrakodási műveletekben vett részt.

szerinti állam illetékes hatóságainak, és adott esetben az áradó hajók lobogó szerinti államának vagy államainak abban az esetben, ha az ellenőrzött hajó átrakodási műveletekben vett részt.

#### Módosítás 49

##### Rendeletre irányuló javaslat 37 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) *Az ellenőr* minden szükséges intézkedést megtesz annak érdekében, hogy biztosítsa a bizonyíték biztonságát és folytonosságát, oly módon, hogy a hajók műveleteiben eközben a lehető legkisebb akadályoztatást és kényelmetlenséget okozza.

*Módosítás*

(2) *A NEAFC-ellenőr* minden szükséges intézkedést megtesz annak érdekében, hogy biztosítsa a bizonyíték biztonságát és folytonosságát, oly módon, hogy a hajók műveleteiben eközben a lehető legkisebb akadályoztatást és kényelmetlenséget okozza.

#### Módosítás 50

##### Rendeletre irányuló javaslat 37 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A szabályozási területen végzett tengeri ellenőrzés esetén *az ellenőr* jogosult a halászhajó fedélzetén maradni a lobogó szerinti szerződő fél által megfelelően felhatalmazott *ellenőr* tájékoztatásához szükséges ideig, vagy addig, amíg a lobogó szerinti szerződő fél válasza meg nem követeli, hogy az ellenőr hagyja el a halászhajót.

*Módosítás*

(3) A szabályozási területen végzett tengeri ellenőrzés esetén *a NEAFC-ellenőr* jogosult a halászhajó fedélzetén maradni a *lobogó szerinti tagállam vagy* lobogó szerinti szerződő fél által megfelelően felhatalmazott *NEAFC-ellenőr* tájékoztatásához szükséges ideig, vagy addig, amíg *a lobogó szerinti tagállam vagy* a lobogó szerinti szerződő fél válasza meg nem követeli, hogy az ellenőr hagyja el a halászhajót.

#### Módosítás 51

##### Rendeletre irányuló javaslat 38 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A lobogó szerinti tagállam haladéktalanul válaszol a súlyos jogsértésről szóló értesítésre, valamint biztosítja, hogy az érintett uniós halászhajón egy kellően felhatalmazott **ellenőr** 72 órán belül megkezdje a jogsértéssel kapcsolatos ellenőrzést.

*Módosítás*

(1) A lobogó szerinti tagállam haladéktalanul válaszol a súlyos jogsértésről szóló értesítésre, valamint biztosítja, hogy az érintett uniós halászhajón egy kellően felhatalmazott **NEAFC-ellenőr** 72 órán belül megkezdje a jogsértéssel kapcsolatos ellenőrzést.

## **Módosítás 52**

### **Rendeletre irányuló javaslat 39 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy **a NEAFC által elfogadott** állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések megsértéséért felelős természetes vagy jogi személyekkel szemben megfelelő intézkedésekkel – többek között a nemzeti joguk szerinti közigazgatási intézkedésekkel vagy büntetőeljárásokkal – módszeresen fellépjenek.

*Módosítás*

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy **az e rendeletben meghatározott** állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések megsértéséért felelős természetes vagy jogi személyekkel szemben megfelelő intézkedésekkel – többek között a nemzeti joguk szerinti közigazgatási intézkedésekkel vagy büntetőeljárásokkal – módszeresen fellépjenek.

## **Módosítás 53**

### **Rendeletre irányuló javaslat 52 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A kikötő szerinti tagállamok biztosítják a kamera- és szenzortechnológiákkal történő felügyeletet a kirakodásra és feldolgozásra szolgáló létesítményeknél, amennyiben a 48. cikkben említett fajokból évente több mint **3 000** tonnát mérlegelnek.

*Módosítás*

(1) A kikötő szerinti tagállamok **a 10 tonnát meghaladó kirakodások esetén** biztosítják a kamera- és szenzortechnológiákkal történő felügyeletet a kirakodásra és feldolgozásra szolgáló létesítményeknél, amennyiben a 48. cikkben említett fajokból **összesen** évente több mint **3 000** tonnát mérlegelnek. **E célból a tagállamok nyilvánosan hozzáférhetővé teszik azon kikötőik jegyzékét, amelyek elérik az említett**

*küszöbértékeket, és ahol ezeket a követelményeket alkalmazni kell.*

#### **Módosítás 54**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 52 cikk – 4 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(4a) Ezt a cikket 2026. január 1-jétől kell alkalmazni.*

#### **Módosítás 55**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 54 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a NEAFC által elfogadott intézkedések tekintetében az 55. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a *következőkről*:

(1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a NEAFC által elfogadott intézkedések tekintetében az 55. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a *következők tekintetében*:

#### **Módosítás 56**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 54 cikk – 1 bekezdés – o a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*oa) a VIa. mellékletben meghatározott termelési hajónaplóban alkalmazandó, a termékformára vagy a kizserelésre, az erőforrás tartósítási módjára, valamint a csomagolás vagy a tartály típusára vonatkozó kódok jegyzéke;*

#### **Módosítás 57**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 54 cikk – 3 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**a) a nyílt vízi hajók számára a fogások kezelésére és kirakodására vonatkozóan a 49. cikkben meghatározott korlátozások;** *törölve*

#### **Módosítás 58**

**Rendeletre irányuló javaslat  
54 cikk – 3 bekezdés– b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**b) az automatikus osztályozó berendezések használatának az 50. cikk (2) bekezdésében meghatározott tilalmától való eltérések; továbbá** *törölve*

#### **Módosítás 59**

**Rendeletre irányuló javaslat  
VI melléklet – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

A vonatkozó kódlistáknak összhangban kell lenniük a <https://www.neafc.org/mdr> címen elérhető NEAFC törzsadat-nyilvántartással.

A vonatkozó kódlistáknak összhangban kell lenniük a **V Ia. melléklettel**.

#### **Módosítás 60**

**Rendeletre irányuló javaslat  
VI a melléklet (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

#### **V Ia. MELLÉKLET**

**A TERMELÉSI HAJÓNAPLÓBAN ALKALMAZANDÓ, A TERMÉKFORMÁRA VAGY A KISZERELÉSRE, AZ ERŐFORRÁS TARTÓSÍTÁSI MÓDJÁRA, VALAMINT A**

## CSOMAGOLÁS VAGY A TARTÁLY TÍPUSÁRA VONATKOZÓ KÓDOK JEGYZÉKE

(1) A feldolgozott erőforrás levágott darabjának vagy részének formája vagy kiszerezése.

<i>Kód</i>	<i>Kiszerezés</i>	<i>Leírás</i>
<i>CBF</i>	<i>Pillangófilé (escalado) közönséges tőkehalból</i>	<i>HEA, de a bőr, a gerinc és a farok nem kerül eltávolításra</i>
<i>CLA</i>	<i>Ollók</i>	<i>Csak ollók</i>
<i>DWT</i>	<i>ICCAT-kód</i>	<i>Kopoltyú nélkül, zsigerelve, a fej egy része és úszók nélkül</i>
<i>FIA</i>	<i>Filézve bőr nélkül, gyomor nélkül</i>	<i>FIS, gyomor nélkül</i>
<i>FIL</i>	<i>Filézett</i>	<i>HEA + GUT + TLD + csont nélkül; minden egyes halból két filét nyernek</i>
<i>FIS</i>	<i>Bőr nélküli filé</i>	<i>FIL + SKI; minden egyes halból két, egymástól különválasztott filét nyernek</i>
<i>FMF</i>	<i>Halliszt</i>	<i>Egész halból származó halliszt</i>
<i>FSB</i>	<i>Filé bőrrel és csonttal</i>	<i>Filé bőrrel és csonttal</i>
<i>FSP</i>	<i>Filé bőr nélkül, szálkákkal</i>	<i>Filézve, a bőrt eltávolítva, szálkákkal</i>
<i>GHT</i>	<i>Zsigerelve, fej és farok nélkül</i>	<i>GUH+TLD</i>
<i>GUG</i>	<i>Zsigerelve, kopoltyú nélkül</i>	<i>A zsigerek és kopoltyúk eltávolítva</i>
	<i>Zsigerelve, fej nélkül</i>	<i>A zsigerek és a fej eltávolítva</i>
<i>GUL</i>	<i>Zsigerelve, májjal</i>	<i>GUT, a máj eltávolítása nélkül</i>
<i>GUS</i>	<i>Zsigerelve, fej nélkül, bőr nélkül</i>	<i>GUH+SKI</i>



<b>Kód</b>	<b>Kiszereles</b>	<b>Leiras</b>
<b>GUT</b>	<b>Kizsigereit</b>	<b>Az osszes zsiger eltavolitva</b>
<b>HEA</b>	<b>Fej nelkul</b>	<b>Fej eltavolitva</b>
<b>HED</b>	<b>Fej</b>	<b>Csak fej</b>
<b>HET</b>	<b>Fej es farok nelkul</b>	<b>A fej es a farok eltavolitva</b>
<b>JAP</b>	<b>Japan metszes</b>	<b>Atlos metszes, a fejtol a hasig minden resz eltavolitásával</b>
<b>JAT</b>	<b>Japan metszes a farok eltavolitásával</b>	<b>Japan metszes, amelynek során a farok is eltavolitásra kerül</b>
<b>LAP</b>	<b>Dupla file</b>	<b>Dupla file, HEA, borrel, farokkal es uszokkal</b>
<b>LGS</b>	<b>Vagott lab</b>	<b>Vagott lab (tengeri rak)</b>
<b>LVR</b>	<b>Maj</b>	<b>Csak maj</b> <b>Egyuttres kiszereles* eseten az „LVR-C” kodot kell alkalmazni</b>
<b>OTH</b>	<b>Egyeb</b>	<b>Barmely egyeb kiszereles</b>
<b>ROE</b>	<b>Halikra</b>	<b>Csak halikra</b> <b>Egyuttres kiszereles* eseten a „ROE-C” kodot kell alkalmazni</b>
<b>SAD</b>	<b>Sozva, szaritva</b>	<b>A fej eltavolitva, borrel, gerinccel es farokkal, szarazon sozva</b>
<b>SAL</b>	<b>Enyhén sózott, nedves</b>	<b>CBF + sozva</b>
<b>SGH</b>	<b>Sozva, zsigereitve, fej nelkul</b>	<b>GUH + sozva</b>

<i>Kód</i>	<i>Kiszereles</i>	<i>Leiras</i>
<i>SGT</i>	<i>Sözva, zsigerelve</i>	<i>GUT + sözva</i>
<i>SKI</i>	<i>Bőr nélkül</i>	<i>A bőr eltávolítva</i>
<i>SUR</i>	<i>Halpaszta (surimi)</i>	<i>Halpaszta (surimi)</i>
<i>TAL</i>	<i>Farok</i>	<i>Csak farokúszók</i>
<i>TLD</i>	<i>Farok nélkül</i>	<i>Farokúszó eltávolítva</i>
<i>TNG</i>	<i>Nyelv</i>	<i>Csak nyelv</i> <i>Együttes kiszereles* esetén a „TNG-C” kódot kell alkalmazni</i>
<i>TUB</i>	<i>Csak törzs</i>	<i>Csak törzs (kalmár)</i>
<i>WHL</i>	<i>Egészben</i>	<i>A hal nem került feldolgozásra</i>
<i>WNG</i>	<i>Úszók</i>	<i>Kizárólag úszók</i>

**(2) Az erőforrás tartósítási módja**

<i>Kód</i>	<i>Leiras</i>
<i>FRE</i>	<i>Friss</i>
<i>FRZ</i>	<i>Fagyasztott</i>
<i>OTH</i>	<i>Bármely egyéb feldolgozási mód</i>

**(3) Az erőforrás csomagolásának vagy tartályának típusa**

<i>Kód</i>	<i>Név</i>	<i>Típus</i>	<i>Leírás</i>
<i>BGS</i>	<i>Zsákok</i>	<i>Csomagolás</i>	<i>Zsákokban szállított fogás</i>
<i>BLC</i>	<i>Tömbök</i>	<i>Csomagolás</i>	<i>Tömbökben szállított fogás</i>
<i>BOX</i>	<i>Dobozok</i>	<i>Csomagolás</i>	<i>Dobozokban szállított fogás</i>
<i>BUL</i>	<i>Ömlesztett hal</i>	<i>Csomagolás</i>	<i>Ömlesztve szállított fogás</i>
<i>CRT</i>	<i>Kartondoboz</i>	<i>Csomagolás</i>	<i>Kartondobozokban szállított fogás</i>
<i>CNT</i>	<i>Konténerek</i>	<i>Tartály</i>	<i>Konténerekben szállított fogás</i>
<i>CSW</i>	<i>Hűtött tengervizes tartály</i>	<i>Tartály</i>	<i>Tengervizes tartályban szállított fogás, jég hozzáadásával hűtve (rögzített vagy hordozható)</i>
<i>FOO</i>	<i>Halolaj egyéb tartályban</i>	<i>Tartály</i>	<i>Bármilyen egyéb tartályban szállított halolaj</i>
<i>FOT</i>	<i>Halolajos tartály</i>	<i>Tartály</i>	<i>Kifejezetten olaj tárolására szolgáló tartályokban szállított halolaj</i>
<i>RSW</i>	<i>Fagyasztott tengervizes tartály</i>	<i>Tartály</i>	<i>Mechanikusan fagyasztott tengervizes tartályban szállított fogás (rögzített vagy hordozható)</i>
<i>TNK</i>	<i>Tartály</i>	<i>Tartály</i>	<i>Az egyéb leírások közé nem tartozó tartályokban szállított fogás</i>